

Constructeur depuis 1790

Notice d'utilisation D'un godet distributeur « ORENGE »



Depuis plus de 230 ans, nous sommes au service des agriculteurs et nous restons à leur écoute.

Un savoir-faire et une expérience inégalée

Grâce à notre constante évolution, nous avons pu répondre aux besoins des agriculteurs et rester dans l'air du temps.

550 Route de Bolbec – 76210 RAFFETOT

Tél : 02-35-31-80-11

Mail : contact@ac-orenge.com



SOMMAIRE

1 – PRESENTATION DU FABRICANT	2
2 – PRESENTATION DU GODET	2
<i>Identification du godet</i>	2
<i>Objectif du godet</i>	2
A - Mécaniques	2
B - Masses	2
C - Utilisation	3
D – Charge limite	3
E – Vitesse de rotation de la prise de force	3
3 – LIAISON DU GODET AVEC L’EXTERIEUR	3
4 – FONCTIONNEMENT DU GODET	3
A – Fonctionnement de la commande hydraulique	3
B – Equipements de protection individuelle	3
5 – MANUTENTION ET INSTALLATION DU GODET	3
A – Masses mises en présence	3
B – Installation	3
6 – MISE EN MARCHÉ DU GODET	4
7 – ENTRETIEN DU GODET	4
8 – CONDITIONS DE SECURITE A RESPECTER	4
A – En général.....	4
B – Accrochage du godet à l’engin	4
<i>Accrochage mécanique</i>	4
<i>Connexion hydraulique</i>	4
C – Travail avec le godet	5
D – Décrochage du godet	5
E – Entretien	6
F – Pièces de rechanges	6
G – Huile hydraulique	6
9 – PANNES ET DEPANNAGE	6
10 – MISE AU REBUT DES MATERIAUX	7
<i>Elément en acier</i>	7
<i>Huile hydraulique, flexibles et joint de vérin</i>	7
11 – NOMENCLATURE DES PIECES	7

NOTICE D'INSTRUCTIONS

Pour la mise en service, l'utilisation et l'entretien d'un godet distributeur « **ORENGE** »

1 – PRESENTATION DU FABRIQUANT

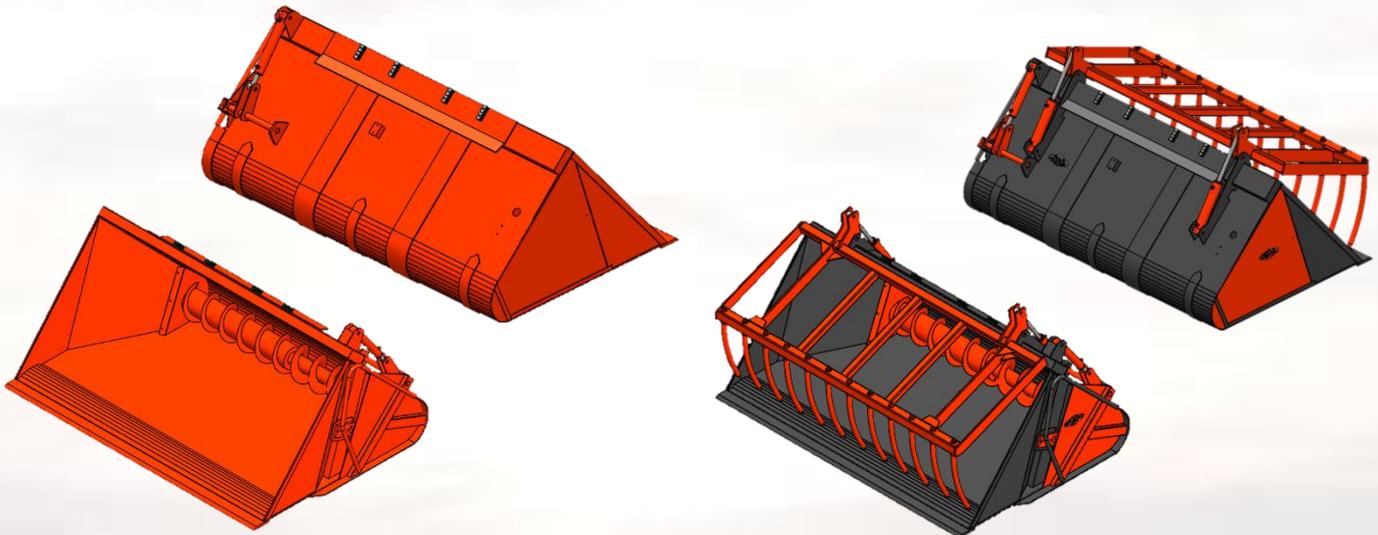
Société : ETABLISSEMENTS ORENGE

Adresse : 550 route de Bolbec – 76210 Raffetot

Tel : 02.35.31.80.11

Mail : contact@ac-orenge.com

2 – PRESENTATION DU GODET



Identification du godet :

- **Type :** Godet distributeur
- **Modèle :** 1.1 m³, 2.0 m³, 3.0 m³

Objectif du godet :

Le godet distributeur « ORENGE » est conçue pour prendre et distribuer maïs, betteraves, choux, pulpe, etc....

Caractéristiques principales du godet :

A – Mécaniques

Le godet distributeur « **ORENGE** » est constitué par une caisse conique avec un fond cylindrique dont la capacité et les dimensions sont en fonction de l'engin ou du véhicule de manutention. Une vis sans fin est fixe au fond de la caisse est entraînée par un moteur hydraulique avec réducteur. Ce moteur hydraulique est raccordé à l'engin ou au véhicule de manutention par deux flexibles munis de deux coupleurs. Un dispositif d'attelage est soudé sur la caisse permet d'accoupler directement le godet à l'engin ou au véhicule de manutention ou de recevoir. Un dispositif de griffe fixé par deux ferrure et guidée par deux vérins hydrauliques permet de maintenir la matière admise dans sa caisse.

B – Masse

TYPE DE GODET	MASSE A VIDE (kg)
GODET DISTRIBUTEUR – 1.1 m ³	500
GODET DISTRIBUTEUR – 2.0 m ³	700
GODET DISTRIBUTEUR – 3.0 m ³	1 100

C – Utilisation

Le godet distributeur « **ORANGE** » a été étudié pour prendre et distribuer son plein volume des différentes matières admissible. La distribution à droite ou à gauche du sens d'avancement du tracteur est définie par le client lorsqu'il passe commande du godet.

D – Charge limite

Le godet distributeur « **ORANGE** » est prévu pour prendre et distribuer une charge variable selon le modèle.

TYPE DE GODET	CHARGE (kg)
GODET DISTRIBUTEUR – 1.1 m ³	900
GODET DISTRIBUTEUR – 2.0 m ³	1 700
GODET DISTRIBUTEUR – 3.0 m ³	2 000

E – Pression et débit hydraulique

La pression de service est de **150 bars**.

Le débit de service est compris entre **12 et 15 litres**.

3 – LIAISON DU GODET AVEC L'EXTERIEUR

Raccordement des flexibles à l'engin ou véhicule de manutention

Points d'accrochage du godet



4 – FONCTIONNEMENT DU GODET DISTRIBUTEUR

A – Fonctionnement de la (des) commande(s) hydraulique

De la cabine de l'engin ou du véhicule de manutention, après avoir levé le godet, l'action manuelle sur la commande du distributeur hydraulique approprié a pour effet de mettre la vis sans fin en rotation à droite ou à gauche.

B – Équipement de protection individuelle

L'usage de gants et de chaussures de sécurité est recommandé.

5 – MANUTENTION ET INSTALLATION DE LA PINCE

A – Masses mises en présence

TYPE DE GODET	MASSE AVEC INTERFACE (kg)
GODET DISTRIBUTEUR – 1.1 m ³	700
GODET DISTRIBUTEUR – 2.0 m ³	900
GODET DISTRIBUTEUR – 3.0 m ³	1 400

B – Installation

- Pour que la mise en place sur l'engin ou le véhicule de manutention se fasse dans de bonnes conditions, le godet distributeur « **ORANGE** » doit être stocké sur un terrain horizontal et ferme.

L'accrochage mécanique du godet sur l'engin ou le véhicule de manutention est conçu en fonction de celui-ci. Ses caractéristiques ont été fournies par l'acheteur. S'assurer avant toute utilisation du godet que celui-ci est mécaniquement bien solidaire de l'engin ou du véhicule de manutention.

- *Connexion hydraulique*

S'assurer que les coupleurs hydrauliques en bout de flexibles soient correctement raccordés aux endroits prévus à cet effet sur l'engin ou le véhicule de manutention.

C – Travail avec le godet distributeur

Attention ! Pour les engins ou véhicules de manutention avec fourche avant ou mât télescopique, les opérations de manutention doivent être effectuées à l'écart de tout ligne électrique (risque d'électrocution).

Respecter les charges maximales admissibles par le godet et l'engin ou le véhicule de manutention (voir la notice d'utilisation de l'engin ou du véhicule de manutention)

Pendant les opérations de manutention (déplacement de l'engin ou du véhicule de manutention) respecter les précautions requises par le constructeur de l'engin ou du véhicule de manutention (déplacement de la charge en position haute).

L'engin ou le véhicule de manutention doit posséder une cabine équipée d'une protection contre les chutes d'objet.

Le conducteur de l'engin ou du véhicule de manutention doit s'assurer qu'aucune personne ne se trouve dans la zone de travail.

Il est interdit de surcharger le godet distributeur « **ORANGE** » et de manutentionner tout autre produit qui pourrait rendre cette manutention dangereuse et détériorer le godet distributeur « **ORANGE** ».

D – Décrochage de la pince

Le godet distributeur « **ORANGE** » doit être posé sur un sol horizontal et ferme.

Attention ! S'assurer que la pression dans les flexibles hydraulique du moteur de la vis sans fin est nulle (moteur de l'engin ou du véhicule de manutention étant arrêté, manœuvrer dans les deux sens la commande du distributeur hydraulique de l'engin ou du véhicule de manutention) avant de débrancher les flexibles (risque de happement par la vis sans fin). S'assurer également que le système mécanique de liaison à l'engin ou au véhicule de manutention / godet est libéré avant de retirer l'engin ou le véhicule de manutention.

E – Entretien

Pour procéder aux opérations d'entretien, descendre le godet au sol, arrêter le moteur de l'engin ou du véhicule de manutention, s'assurer que la pression dans les flexibles est nulle (voir décrochage du godet).

- Le godet distributeur « **ORENGE** » avec accrochage direct à l'engin ou au véhicule de manutention possède un accrochage semi-automatique ne nécessitant l'intervention humaine que pour la mise en place des axes de verrouillage et des deux coupleurs hydrauliques

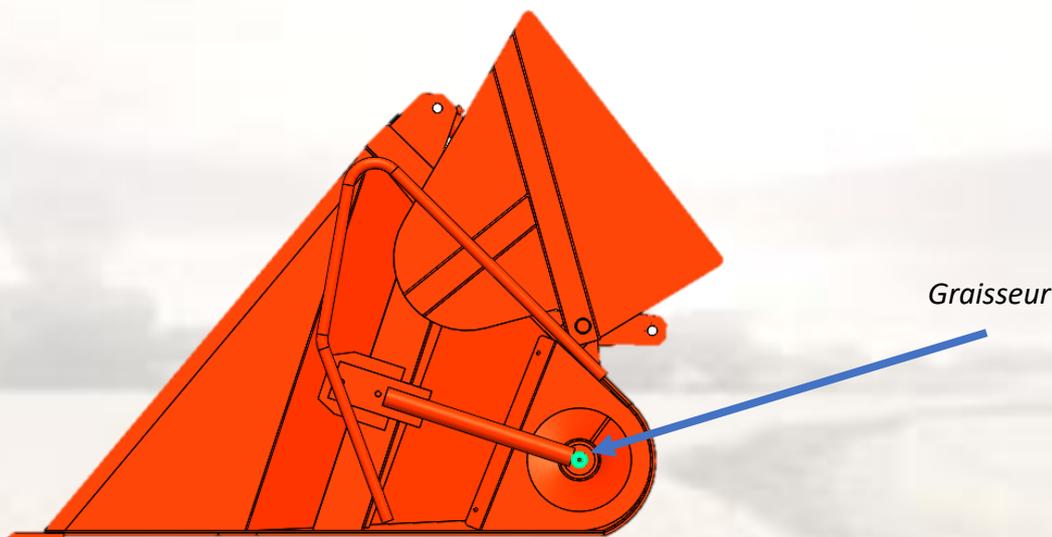
6 – MISE EN MARCHÉ DU GODET

Lever le godet distributeur « ORENGE » à 1 mètre du sol, avec l'engin ou le véhicule de manutention, mettre la vis sans fin en rotation (voir sens de rotation), baisser et remonter la caisse, ceci à l'aide des distributeurs de l'engin ou du véhicule de manutention

7 – ENTRETIEN DE LA PINCE

Le godet distributeur « ORENGE » avec accrochage semi-automatique possède un graisseur en bout d'axe de la vis sans fin. (Voir schéma ci – après).

Avant chaque utilisation, vérifier que les articulations sont graissées et effectuer le graissage avec une graisse courante si nécessaire à l'aide d'une pompe à graisse.



8 – CONDITIONS DE SECURITE A RESPECTER

A – En général

Le godet distributeur « ORENGE » a été conçu pour équiper tout engin ou véhicule de manutention répondant aux critères requis par la réglementation en vigueur (fonction levage et limite de charge), voir notamment la notice constructeur de l'engin ou du véhicule de manutention.

Le godet distributeur « ORENGE » a été conçu pour prendre et distribuer son plein volume de différents matériaux admissibles.

B – Accrochage de du godet à l'engin

- *Accrochage mécanique*

Lire attentivement la notice du constructeur de l'engin ou du véhicule de manutention et suivre la procédure d'accrochage prescrite.

S'assurer avant les interventions d'entretien que le godet est stable, caler si nécessaire sous le godet. Il est interdit de travailler sous la charge (voir notice de l'engin ou du véhicule de manutention).

F – Pièces de rechange

Il est recommandé aux utilisateurs de godet distributeur « **ORANGE** » de n'utiliser que des pièces d'origine « **ORANGE** » pour le rechange.

G – Huile hydraulique

Attention ! L'huile hydraulique s'échappant d'une canalisation sous pression possède assez de force pour pénétrer la peau.

En conséquence, pour détecter une fuite ne jamais appuyer la main ou le doigt sur une canalisation sous pression, vous devez utiliser un morceau de bois ou de carton, jamais les mains.

En cas de blessure provoquée par l'huile hydraulique sous pression, consulter immédiatement un médecin. Si la blessure n'est pas soignée rapidement une infection grave peut se déclarer.

9 – PANNES ET DEPANAGE

ANOMALIES	CAUSES	REMEDES
La vis sans fin ne fonctionne pas	Coupleurs non branchés ou mal branchés à l'engin porteur ou au véhicule de manutention	Rebrancher correctement les coupleurs
	Flexible sectionné ou raccord cassé	Remplacer le flexible ou le raccord détériorer
	Vis sans fin bloquée par un corps étranger	Faire tourner la vis sans fin en sens inverse à l'aide du distributeur hydraulique et suivant la procédure d'entretien extraire le corps étranger
	Moteur hydraulique détériorer	Remplacer le moteur hydraulique (voir procédure d'entretien)
Décrochage accidentel du godet distributeur	Verrous non mis en place	Mettre les verrous dans leur position verrouillage
	Verrous défectueux Verrous grippés	Réparer les verrous et assurer leur fonctionnement
	Barre porte outil faussée	Changer la barre porte outil
Fuite hydraulique significative	Flexible percé ou raccord défectueux	Remplacer le flexible ou le raccord

10 – MISE AU REBUT DES MATEIAUX

Eléments en acier :

La plupart des pièces constituant la machine sont en acier et peuvent très aisément être récupérées. Le vérin doit être nettoyé avant sa mise au rebut (huile hydraulique). Morceler en pièces maniables et récupérer.

➤ **RECYCLER**

Huile hydraulique, flexibles et joints de vérin :

On utilise le plus souvent des huiles minérales et dans certains cas particuliers des fluides synthétiques. Ceux-ci présentent un danger de pollution pour les eaux et ne doivent donc pas être évacués normalement.

➤ **RECYCLER PAR LES SOINS D'UNE ENTREPRISE SPECIALISEE OU METTRE AU REBUT CONFORMEMENT A LA LEGISLATION**